

SIEMENS

Schenker Deutschland AG Triester Strasse 20 90451 DE Nürnberg

Siemens S.p.A.

Milan

Via Vittoriano, 4

I-20128 MILAN

Italy

MAGNA
Cod.For. 91023796
07 NOV, 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma [Signature]
Cedibile



Lieferschein/Delivery Note

Bulletin de Livraison/Aviso de Expedición

SIH000093519390

Datum/Date/Fecha (dd.mm.yyyy) 28.10.2024

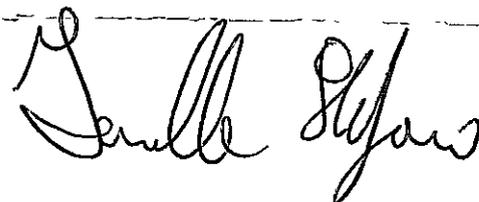
Importlizenz Nr./Importlicence No./Licencia de Imp.No/Licence Import No:

Bestellnummer/OrderNo./Número de Commande/No.pedido



Kundenauftrags Nr./Customer-Order-No./Commande client no./Pedido de cliente no.



Kundenauftrags Nr./Customer-Order-No./Commande client no./Pedido del cliente no. 4500697494		Kundennummer Customer No. Aut.de la Co. No. del cliente 912974	Bestellnummer/Order No./Número de Commande/No.pedido 4521308602	
Ansprechpartner Kunde/Customer Contact Person/Contact Commande/Contacto cliente Elisabetta Marabe Siemens Italy Tel: +393470900999 Fax: E-Mail: elisabetta.marabese@siemens.com		Bz-Datum Order Date Date Commande Fecha de la orden 28.10.2024	OrgID Lieferer Supplier No. Fournisseur No.de proveedor A1102463	Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number Notre réf Ref.de proveedor 201014901
Versandanschrift/Ship to address/Adresse du destinaire/Dirección de envío MAGNA PT SPA SIG. GIUSEPPE CARBONARA 080.5858468 VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO Italy		Versandart/Freivermerk/Verpackungsart/Route Mode of despatch/Freight aid/Packing/Route Mode d'expédition/Notes/Emballage/Route Modo del transporte/Condición de la entrega/Tipo del empaque/Route DAP MODUGNO Gebrüder Weiss IT1502 as soon as possible Number of Packages: 1		
Ansprechpartner Lieferant/Supplier Contact Person/Contact Fournisseur/Contacto proveedor Marta Gola Tel: +48 (692) 878-068 Fax: E-Mail: MARTA.GOLA@SIEMENS.COM		Gesamtgewicht/Total Weight/Poids Total/Peso total Netto/Net/ Net/Neto: 1,662 Brutto/Gross/ Brut/bruto: 1,940		
Position/Item Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de la Livraison/Service/Description del suministro/servicio (S-Pos./Item)		Menge/Qty/Quantité/Cantidad Gewicht in Kg Einheit/Unit/Unité/Unidad Weight in kg Poids en kg Peso en kg		
Dangerous Goods ! Leitweganschrift/Route/Dirección de despacho/Route: Gebrüder Weiss DONAUSTRASSE 126 90451 NUERNBERG Germany Unsere UST-ID: DE142295437				
10 (001000) BPZ:PXC200.D PXC200.D Automation Station SVHC-Code(s) 0007/3921/4420 HSN: 85371091 AL: N ECCN: 9N9999 country of origin: CH Switzerland PRAEF-N: ALL UN 3091 Lithium metal batteries, contained in equipment 9 no button cell, Package instruction of 188 met, no class 9 transport.				
		Seite/Page Pagina 1 von/of/dés da 6		

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro estres/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
20 (002000)	BPZ:TXS1.12F10 TXS1.12F10 Power Supply Mod 24VDC. 1.2A HSN: 85389091 AL: N ECCN: N country of origin: CN China PRAEF-N: ALL	3 PCE	1,068
30 (003000)	BPZ:TXS1.EF10 TXS1.EF10 Passive Bus Connection Module HSN: 85389091 AL: N ECCN: EAR99 country of origin: CN China PRAEF-N: ALL	1 PCE	0,110
Kolli; Cont.; Lista de bultos; Colis			
Koll. 1			
L: 0,334	B: 0,287	H: 0,200 M	1,662
Brut/bruto: 1,940	Netto/Net/ Net/Neto:		
Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447			
DECLARATION			
I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PRAF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each agreement country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PRAF-Y: 2)			
I declare that: No cumulation applied. 3)			
I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.			
i.V. Guenter Friederich CF T 1-CUS 2 1		i.V. Tabea Meier CF T 1-IET RC-CH CUS	
This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.			
1) The country codes in PUL and PRAF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states.			
AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan,			

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
--------------------------------	---	--	--

JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa

2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA

3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK
V1.30

SVHC-CODE 0007

Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: 1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-Dodecachloropen tacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-dien (#Dechloran Plus#TM) [deckt alle individuellen anti- und syn-Isomere oder Kombinationen daraus ab]. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.

SVHC-CODE 3921

Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: Blei, CAS Nr. 7439-92-1. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.

Position/Item (S-Pos.)/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro estere/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
	<p>SVHC-CODE 4420</p> <p>Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: Kieselsäure, Bleisalz, CAS Nr. 11120-22-2. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.</p>		

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
	<p>"Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions."</p> <p>If and to the extent the sale or supply of products and services is subject to prior authorization by the competent export control authorities of the European Union this agreement shall come into force only upon granting of such authorization.</p> <p>-----</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with "ECCN" unequal "N") and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL" unequal "N" are subject to European / national export authorization. Items without label, with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN:9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>- "</p> <p>-----</p> <p>We undertake to declare in writing in the shipping document for the relevant consignment that the consignment does not contain any prohibited articles according to the attachment to Regulation (EC) No 2320/2002 points iv) and v) except for goods whose transportation is allowable pursuant to the ICAO/IATA dangerous goods regulations in force; that the packaging and contents of the consignment may be inspected for reasons of security (e.g. random checks).</p> <p>-----</p> <p>Contact for regulatory topics (EU) Siemens AG, Berliner Ring 23, DE-76437 Rastatt</p>		

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht In Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
001000		1 PCE	
			
	BPZ:PXC200.D		
			
<hr/>			
002000		3 PCE	
			
	BPZ:TXS1.12F10		
			
<hr/>			
003000		1 PCE	
			
	BPZ:TXS1.EF10		
			